

LINGUA ESTRANXEIRA: PORTUGUÉS (cód. 14)

PRIMEIRA PREGUNTA (2,5 valores)

1.1. A comprensión do texto e a capacidade que a/o estudante ten para o sintetizar, indicando a síntese que o condense cunha extensión media de 40 palabras, en cada un dos textos. O título, de non máis de 10 palabras, debe recoller o tema en conxunto ou un aspecto relevante do texto. (0,5 valores)

1.2. Valórase que o/a estudante coñeza o significado que ten no texto a palabra ou expresións indicadas e que teña capacidade para explicar o seu significado. Non será válida a resposta cando só conteña sinónimos ou tradución para outra lingua.

Cada resposta válida representa 0,10. Concederanse 0,05 valores se a resposta non é clara mais se aproxima bastante do significado que a palabra ou expresións indicadas teñen no texto e o/a estudante consegue dar unha explicación do seu significado que non estea completamente errada.

1.3 Debe ser desenvolvido algún dos aspectos vinculados ao texto en forma de disertación cun número recomendado de palabras (150). Con esta cuestión quérese avaliar a capacidade do estudiantado para elaborar un xuízo crítico, ben organizado e argumentado, sobre o asunto indicado. Preténdese observar igualmente a súa competencia para expresar eses xuízos nunha composición organizada e cunha expresión lingüística correcta e eficaz.

Concederanse 1,5 puntos cando a redacción exprese con claridade as opinións, presente teses e argumentos de xeito ordenado, haxa boa organización e secuenciamento lóxico, posúa unha estrutura progresiva e a expresión sexa fluída.

Concederanse 1 puntos cando a redacción presente algunha confusión, ambigüidade ou incongruencia na expresión, repetición de ideas -aínda que estean expostas con claridade-, haxa unha organización pouco rixida do texto, os argumentos non estean ben ordenados e a expresión non sexa fluída.

Concederanse 0,5 puntos cando a redacción sexa deficiente, non se expresen con orde nin claridade as opinións, haxa pouca organización do contido, as ideas aparezan confusas e mal ligadas e a redacción non teña un secuenciamento lóxico.

Concederanse 0,15 puntos cando a redacción e a organización do texto sexan deficientes, haxa repeticións innecesarias, o texto non teña cohesión e resulte difícil a comprensión da intención comunicativa.

Non se concederán puntos cando a redacción sexa moi deficiente, non haxa organización do texto e as ideas aparezan dispersas e inconexas.

(1,5 valores)

SEGUNDA PREGUNTA (2,5 valores)

Os mesmos da primeira pregunta.

TERCEIRA PREGUNTA (2,5 valores)

Concederáse 2,5 valores polo conxunto correcto gramaticalmente. Valoráranse casos de formas ou usos non totalmente incorrectos. Restarase 0,5 por cada solución errada (a solución da forma “estamos” será válida no pretérito perfecto, imperfecto ou no presente de indicativo)

CUARTA PREGUNTA (2,5 valores)

Concederáse 2,5 valores polo texto transcrito correctamente. Restarase 0,25 por cada solución errada.

QUINTA PREGUNTA (2,5 valores) e SEXTA PREGUNTA (2,5 valores)

Extensión recomendada 150 palabras cada.

En función dos temas ofrecidos:

- a) Preténdese que o estudantado mostre o seu coñecemento de circunstancias culturais dun ou máis países de lingua portuguesa. A intensidade requirida dependerá do número de países seleccionados.
- b) Preténdese que o estudantado mostre o seu coñecemento de circunstancias lingüísticas do portugués en Portugal e no Brasil e/ou na África e estabeleza algunha comparativa. Valorárase fundamentalmente os coñecementos que se mostraren sobre a lingua na súa vertente interna e de historia externa e o seu contraste.
- c) Preténdese que o estudantado mostre o seu coñecemento de varios aspectos culturais do Brasil.
- d) Preténdese que o estudantado mostre o seu coñecemento de circunstancias sociais, lingüísticas ou culturais, históricas ou actuais, de relacionamento ou de comparación entre a Galiza e os restantes países de lingua portuguesa.

Nota: A eventual índole máis libre da resposta a esta pregunta visa unha elaboración persoal a partir da posición da/o estudante, onde se valorará fundamentalmente o uso lingüístico na capacidade reflexiva e compositiva.

Finalmente, e no conxunto do exame, tamén se valorará a corrección lingüística, cando non sexa inherente a unha resposta concreta, polo que sobre a cualificación global poderán ser descontados até un máximo de 2 puntos por erros:

- A. Moi graves: solucións alleas ao sistema lingüístico do portugués. Descontarase 0,2 puntos.
- B. Graves: solucións ortográficas contrarias ás normas lingüísticas utilizadas. Acentuación diacrítica. Descontarase 0,1 puntos.
- C. Leves: solucións alleas aos diferentes estándares vixentes. Acentuación non diacrítica. Penalizaranse con 0,05 puntos.